

# Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

Chlumeckého 2, P. O. Box 57, 820 12 Bratislava 22

---

## Rámcová dohoda o poskytovaní čistiacich, upratovacích a s nimi súvisiacich služieb

č. .../2011

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka  
za nasledovných podmienok:

### Čl. I. Zmluvné strany

#### Objednávateľ

Obchodné meno : Úrad geodézie, kartografie a katastra SR  
so sídlom : Chlumeckého 2, 820 12 Bratislava 212  
v zastúpení: Ing. Hedviga Májovská, predsedníčka

IČO : 00 166 260  
DIČ : 2020830240  
bankové spojenie : Štátna pokladnica  
číslo účtu:

#### Zhotoviteľ

Obchodné meno : STRABAG Property and Facility Services s.r.o.  
so sídlom : Dunajská 32, 817 85 Bratislava 15  
spoločnosť konajúca : JUDr. Martin Belan, konateľ

Ing. Štefan Bugár, konateľ  
IČO : 36 361 127  
IČ DPH : SK2022198068  
bankové spojenie.: , a.s., číslo účtu:  
spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka 40667/B

### Čl. II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie čistiacich, upratovacích a iných s nimi súvisiacich služieb (ďalej len "dohodnuté práce") v určených priestoroch objednávateľa v rozsahu podľa Príloh č. 1 tejto zmluvy, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Prípadné zmeny predmetu zmluvy a zmluvných podmienok a to zvýšenie, zníženie resp. doplnenie činností – výkonov, počtu objektov budú realizované na základe uzatvoreného dodatku k zmluve a zmenou prílohy č. 1.

### Čl. III. Cena služieb, prác a dodávok, platobné podmienky

1. Cena za plnenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. II. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa platných predpisov a je uvedená v Prílohe č. 2 tejto zmluvy a na znak súhlasu s jej obsahom budú zmluvné strany parafovať každú stranu prílohy.
  2. Návrh na úpravu ceny je zhotoviteľ oprávnený predložiť, ak bude podľa osobitnej požiadavky objednávateľa potrebné vykonávať práce v inom rozsahu, než je uvedené v prílohe č. 1
-

3. Akákoľvek zmena ceny počas trvania zmluvy je možná len na základe písomnej úpravy odsúhlasenej obidvoma zmluvnými stranami formou dodatku ku zmluve.
4. Faktúra je splatná do 14 dní od jej doručenia. Fakturácia bude vykonávaná mesačne po ukončení príslušného kalendárneho mesiaca, na faktúre bude uvedené číslo objednávky. Súčasťou faktúry sú zmluvnými stranami odsúhlasené mesačné výkazy vykonaných prác. Faktúra musí spĺňať náležitosti riadneho daňového dokladu v zmysle zákona o DPH. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania fakturovanej sumy v prospech účtu zhotoviteľa. V prípade omeškania s úhradou faktúr má zhotoviteľ nárok na dohodnutý úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. V prípade neúplnosti faktúry alebo nesprávnosti fakturovanej sumy, prípadne iných nezrovnalostí je objednávateľ oprávnený vrátiť ju na doplnenie alebo opravu. Lehota splatnosti začína plynúť až po doručení opravenej faktúry.
5. Zhotoviteľ zašle faktúru na adresu Objednávateľa uvedenú v čl. I Zmluvy.
6. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú cenu a poskytnúť súčinnosť plnenia a súčinnosť podľa tejto zmluvy.

#### **Čl. IV. Povinnosti zhotoviteľa**

1. Zhotoviteľ sa podľa tejto zmluvy zaväzuje :
  - a) vykonávať dohodnuté práce odborne, starostlivo, hospodárne podľa požiadaviek objednávateľa a v zmysle Prílohy č. 1.
  - b) Zabezpečiť dohodnuté práce v zmysle platných predpisov.
  - c) Uložiť pracovníkom vykonávajúcim dohodnuté práce podľa tejto zmluvy odovzdať všetky veci nájdené v priestoroch objednávateľa, resp. prostredníctvom ním určenej osoby.
  - d) Bezodkladne oznámiť objednávateľovi počas vykonávania dohodnutých prác zistené zjavné závady, nedostatky a škody na inventári, zariadeniach, elektrických zariadeniach a vodovodných inštaláciách v miestach vykonávania predmetu tejto zmluvy.
2. Odlišnosti od v ponuke uvedených postupov prác sú možné do tej miery, ak budú použité najnovšie technické metódy, ktoré zabezpečia dodržanie zmluvne dohodnutého štandardu

#### **Čl. V. Povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje bezplatne poskytnúť dodávku teplej a studenej vody, el. prúdu a osvetlenia v potrebnej miere na vykonávanie dohodnutých prác.
2. Objednávateľ poskytne povereným osobám zhotoviteľa bezproblémový prístup do priestorov výkonu činnosti.
3. Objednávateľ zabezpečí podmienky pre riadny výkon dohodnutých prác v zmysle platných predpisov.
4. Objednávateľ určí kompetentnú osobu zodpovednú za komunikáciu so zhotoviteľom v intenciách predmetnej zmluvy.

5. Objednávateľ informuje svojich zamestnancov o poskytnutí výkonu služieb zhotoviteľom v zmysle zmluvy.

#### **Čl. VI. Výkony navyiac**

Poskytovanie prác nad vymedzený rozsah predmetu zmluvy, bude riešené samostatnými objednávkami alebo na základe písomného dodatku k tejto zmluve.

#### **Čl. VII. Výkon dohodnutých prác**

Dohodnuté práce bude zhotoviteľ zabezpečovať v dohodnutých termínoch v čase od 16:00 do 19,00 prípadne podľa potreby objednávateľa prispôsobí dobu upratovania jeho požiadavkám.

#### **Čl. IX. Záruky**

Zhotoviteľ zodpovedá za kvalitné a odborné vykonanie dohodnutých prác v zmysle ISO 9001: 2008 a 14001:2005, OHSAS 18001:2008. Výkony poskytované zhotoviteľom zodpovedajú dohodám, ak objednávateľ bezodkladne neohlási reklamáciu v súlade s čl. XI. tejto zmluvy. Ak sa zistí, že majú dohodnuté práce kvalitatívne nedostatky, zhotoviteľ je ich povinný bezodkladne po oznámení napraviť.

#### **Čl. X. Zodpovednosť a náhrada škody**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za škody, ktoré vzniknú pri výkone dohodnutých prác, ak je preukázateľné, že škoda bola spôsobená zhotoviteľom. Zhotoviteľ nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré neboli objednávateľom oznámené písomne najneskôr do 3 pracovných dní od ich zistenia. Zodpovedá však za škody, aj po lehote 3 pracovných dní v tých prípadoch, keď objednávateľ jednoznačným spôsobom preukáže, že škoda vznikla v príčinnej súvislosti s činnosťou zhotoviteľa.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné protipožiarne, bezpečnostné predpisy a existujúce interné predpisy objednávateľa.

#### **Čl. XI. Preberanie a kontrola prác**

1. Systém preberania vykonaných prác za príslušné obdobie (mesiac) bude realizovaný na základe súpisu vykonaných prác a dodávok.
2. Priebežné reklamácie a pripomienky na kvalitu služieb poskytovaných zhotoviteľom sa uplatňujú bezodkladným oznámením a zapísaním do Knihy upratovania (kniha upratovania je pri podpise tejto zmluvy opečiatkovaná a podpísaná oprávnenými osobami oboch zmluvných strán). Kniha upratovania bude zhotoviteľovi k dispozícii na 2. poschodí budovy na Chlumeckého 2 v Bratislave. Súčasne budú reklamácie alebo pripomienky zasielané e-mailom na adresu:   
Zistené závady a nedostatky je zhotoviteľ povinný odstrániť ihneď, v zložitejších prípadoch vo vzájomne dohodnutom termíne, najneskôr v lehote 2 pracovných dní od zistenia vytýkaných nedostatkov. Odstránenie reklamácie alebo pripomienky bude potvrdené podpisom zástupcu zo strany zhotoviteľa a objednávateľa v knihe upratovania.

## **Čl. XII. Doba trvania zmluvy a podmienky jej ukončenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **do 31. 12. 2014.**
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa zákona č. 546/2010 Z.z..
3. Zmluvné strany môžu vypovedať zmluvu bez udania dôvodu v 3 mesačnej výpovednej lehote. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená.
4. V prípade závažného porušenia zmluvných povinností a porušenia právnych predpisov môžu zmluvné strany zmluvu vypovedať v 2 mesačnej výpovednej lehote po predchádzajúcom písomnom upozornení. Výpoveď daná písomne pre porušenie povinností musí obsahovať kvalifikáciu porušenia.

Za závažné porušenie zmluvy sa považuje:

- opakované (minimálne 3x) neodstránenie priebežných reklamácií a pripomienok zaznamenaných v Knihe upratovania podľa čl. XI. ods. 2 tejto zmluvy alebo neodstránenie reklamácií v dohodnutom čase v priebehu 1 mesiaca
- opakované (minimálne 3x) neuhradenie splatnej faktúry objednávateľom do jej splatnosti.

## **Čl. XIII. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a dodatky k tejto zmluve sú možné po vzájomnej dohode zmluvných strán, v písomnej forme, podpísané oboma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Zák. č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, pričom každý z účastníkov obdrží po jej podpísaní dva exempláre.
4. Zmluvné strany týmto prehlasujú, že zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, že ju neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

**V Bratislave dňa .....2011**

**V Bratislave dňa .....2011**

Objednávateľ :

Poskytovateľ:

.....  
Ing. Hedviga Májovská  
presedníčka

.....  
JUDr. Martin Belan  
konateľ

.....  
Ing. Štefan Bugár  
konateľ

## **Príloha číslo 1. Zmluvy o poskytovaní čistiacich, upratovacích a s nimi súvisiacich služieb č. .../2011**

### **Upratovacie služby pre:**

**Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky, Chlumeckého 2, 820 12 Bratislava 212**

### **Opis predmetu činnosti a popis prác pre UGKK SR**

- Predmet ponuky: Pravidelné upratovanie priestorov podľa požiadaviek objednávateľa
- Spôsob realizácie: Zabezpečenie upratovanie budovy podľa dohodnutých potrieb užívateľa
- Množstvo: **Plocha upratovania – 2 164 m<sup>2</sup>**
- Miesto realizácie: Chlumeckého 2, 820 12 Bratislava 212
- Termín realizácie: od **01.09.2011**

### **Popis prác**

#### **Kancelárie, recepcia, zasadacie miestnosti chodby, schody**

#### **Denné práce v ( pondelok až piatok )**

- Vyprázdňovanie odpadkových košov
- Transport smetia z košov na určené miesto v blízkosti budovy
- Dodávanie sáčkov do odpadkových košov ( 50 ks mesačne )
- Utieranie plôch písacích stolov ( voľne prístupných )
- Utieranie parapetných okenných dosák
- Čistenie dverí okolo kľučiek
- Vysávanie kobercov ( len náhle znečistenie vid' týždenné práce )
- Čistenie sklenených vstupných dverí
- Umývanie vstupnej haly
- Umývanie tvrdej podlahy

#### **Práce 2 x do týždňa ( utorok a štvrtok )**

- Vysávanie kobercov
- Utieranie prachu z nábytkov do výšky 170 cm
- Utieranie prachu z telefónov, stolových svietidiel, počítačov na sucho ( mimo obrazovky a klávesnice )
- Oprašovanie – ako napr. hasiace prístroje, stojany na kvety, obrazy, vypínače, zásuvky, zárubne, rádiá, TV, stojaté lampy, registračky a pod.
- Umývanie schodov
- Umývanie výťahu

#### **Práce 1 x za dva týždne ( štvrtok )**

- Utieranie prachu z nábytku nad 170 cm

### **Práce 1x za mesiac ( posledný týždeň v mesiaci )**

- Čistenie skiel nábytku ( posledný utorok v mesiaci )
- Dôkladné očistenie elektrických vypínačov ( posledná stredy v mesiaci )
- Zmývanie dverí a zárubní ( posledný štvrtok v mesiaci )
- Utretie konštrukcií kancelárskych stoličiek ( posledný piatok v mesiaci )

### **Kuchynka**

#### **Denné práce v pondelok až piatok**

- Vyprázdňovanie odpadkových košov a výmena vrecka ( 50 ks do mesiaca )
- Čistenie keramických obkladov
- Utretie stola a stoličiek
- Umytie dosky kuchynskej linky, batérie a drezu
- Utretie elektrických spotrebičov zvonka
- Umývanie podláh
- Čistenie dverí
- Dopĺňanie hygienického programu ( hygienický program dodáva odberateľ )

### **Toalety**

#### **Práce v pondelok až piatok**

- Vyprázdňovanie odpadkových košov a výmena vrecka ( 50 ks do mesiaca )
- Čistenie a dezinfekcia zriaďovacích predmetov
- Čistenie keramických obkladov
- Umývanie podláh
- Čistenie dverí
- Dopĺňanie hygienického programu ( hygienický program dodáva odberateľ )

### **Ostatné upratovačské práce požadované nad rámec (budú fakturované podľa cien dohodnutých osobitne):**

- Upratovačské práce po maliaroch a iných stavebných prácach
- Pranie záclon a závesov
- Umývanie okien
- Hĺbkové vysávanie kobercov turbo vysávačom s rotačnými kefami
- Tepovanie kobercov a iné práce
- pranie utierok a uterákov
- Nákup čistiacich spotrebného materiálu (tekuté mydlo, toaletný papier a pod.)

## **Príloha č. 2 Zmluvy o poskytovaní čistiacich, upratovacích a s nimi súvisiacich služieb č. .../2011**

### **a) Cenník paušálnych a nadpaušálnych upratovacích prác**

Uvedená cena obsahuje všetky náklady nevyhnutné pre realizáciu predmetu ponuky.

#### **Cenník paušálnych prác**

#### **Úrad geodézie, kartografie a katastra SR – plocha upratovania 2 164m<sup>2</sup>**

	Cena celkom bez DPH za 1 mesiac ( 21 dní )	Cena celkom s DPH za 1 mesiac ( 21 dní )
m <sup>2</sup>	0,47 €	0,564 €
2 164 m <sup>2</sup>	1017,08 €	1220,49 €

#### **Cenník nadpaušálnych prác**

	Popis	MJ	Cena v € bez DPH
1	upratovanie postavebné	m <sup>2</sup>	1,38
2	čistenie vertikálnych žalúzií (laserom)	m <sup>2</sup>	5,98
3	čistenie horizontálnych žalúzií (lamelové)-umývanie	m <sup>2</sup>	0,70
4	umývanie okien v súlade s požiadavkami zákona, na požiadanie*	m <sup>2</sup>	0,82
5	umývanie okien vo výškach za pomoci horolezeckej techniky	m <sup>2</sup>	2,39
6	umývanie v kuchynke (riady, príslušenstvo)	ks	6,00
7	tepovanie kobercov	m <sup>2</sup>	0,83
8	tepovanie čalúneného nábytku - kreslo	ks	2,39
9	tepovanie čalúneného nábytku - stolička	ks	1,79
10	strojné čistenie podláh	m <sup>2</sup>	2,22
11	voskovanie PVC v jednej vrstve	m <sup>2</sup>	2,40
12	špeciálne požiadavky zákazníka		cena dohodou

#### **\*Umývanie okien podľa zákona:**

Jednorazové umytie okien spočíva v umytí a vyleštení sklenených výplní z vonkajšej a vnútornej strany, vonkajších a vnútorných rámov vrátane všetkých častí rámu, kľučiek a žliabkov, ktoré rámy obsahujú. Do umytia okien je tiež zahrnuté umytie parapetných dosiek z vonkajšej a vnútornej strany okna, očistenie rámov okna od nánosov prachu a pavučín, očistenie okien(vrátane celého rámu) od nánosov prachu a pavučín.

**b) Cenník hygienického materiálu**

Názov výrobku	Jednotková cena bez DPH	Cena celkom s DPH
Toaletný papier 2 vrst. priemer 19 cm	1,212 €	1,45 €
Papierové utierky 2 vrst. V150	1,115 €	1,34 €
Tekuté mydlo 5L	4,435 €	5,32 €
Trend wc olej 1L	8,334 €	10,00 €
Hygienické vrecká PE 30ks	0,690 €	0,83 €
Toaletný papier SmartOne 100% cel. (6*1111 útrž.)	26,924 €	32,31 €
Papierové utierky enMotion 100% cel. (6*715 útrž.)	48,740 €	58,49 €